



## Rapòrt resumí

### Resúmen

Den e reunionnan di parlamento di 19 di yuni 2015 i 11 di ougùstùs 2015, durante tratamentu di e tema ‘Deliberashon ku Minister di Hustisia enkuanto prosedura usá pa atkerí kámaranan di seguridat’, Parlamento a aprobadá un moshon pa laga investigá, entre otro, desviashonnan ku tabatin for di maneho di supsidio.

A base di e moshon aki di Parlamento, Kontraloria General di Kòrsou (di awor padilanti: Kontraloria) a investigá si tur e supsidionan duná den e periodo di 10 di òktober 2010 te ku 31 di desèmber 2015 a kumpli ku e lei- i reglanan vigente i si nan ta kuadra ku maneho (di supsidio) di Gobièrnu.

Pa e investigashon akí, nos a basa nos mes únikamente riba informashon ku e ministerionan tabatin disponibel durante e investigashon. A hasi eseí ya ku, en bista di nan papel como servisio responsabel pa e supsidio, e ministerionan mester tin tur informashon i dokumento relashoná ku e supsidio.

### Konklushonnan

A base di e investigashon, Kontraloria a konkluí ku:

1. e ministerionan no ta tene fail adekuá ku tur documento relevante, entre otro e dokumentonan ku mester kompañá e petishon di supsidio. Esei a pone ku Kontraloria no por a determiná si a entregá e petishonnan di supsidio huntu ku tur dokumentashon nesesario. E echo ku no a haña e dokumentonan den fail no nesesariamente ke men ku e instansianan no a entregá esakinan, pero sí ku e ministerio no tin nan na su disposishon;
2. no ta tur e supsidionan otorgá den e periodo investigá a sosodé konforme lei, pasobra tin kaso den kua no a kumpli ku tur e disposishonnan di Ordenansa di Supsidio. Na tur, 65%, esta 361 supsidio, a ser duná na un manera ilísito, esta, sin kumpli ku loke ta fihá den lei. E supsidionan duná na manera ilísito ta suma na tur NAf 475.3 mion, i nan tin di aber ku e siguiente desviashonnan:

- a. 142 supsidio falta petishon i 111 petishon no a ser entregá na tempu;
  - b. un supsidio no tabata presupuestá;
  - c. a duna 273 supsidio sin un Dekreto Ministerial (di awor padilanti: DM).
3. di 2010 te ku 2013 tabatin 31 supsidio, na balor di NAF 14.042.809, ku e ministernan a otorgá sin ku tabatin suficiente presupuesto pa nan, i despues Parlamento a aprobá esakinan na momento ku a aprobá kuenta anual di e aña korespondiente;
  4. relashoná ku 366 supsidio (60%), e instansia konserní a violá Ordenansa di Supsidio ya ku el a keda sin duna kuenta mediante un informe di aktividat i un kuenta anual/relato finansiero. Tabata falta 344 informe di aktividat i 203 kuenta anual òf relato finansiero.
  5. e 203 kasonan den kua no a duna kuenta anual òf relato finansiero a enserá:
    - a. 81 instansia ku un supsidio riba NAF 300.000, loke ta pone ku mester entregá un informe di kontrol di accountant huntu ku e kuenta anual;
    - b. 51 supsidio na balor di NAF 300.000 òf ménos;
    - c. 71 relato finansiero pa supsidio insidental.
  6. tabatin 575 supsidio pa kua e minister konserní no a fiha un suma definitivo di supsidio. Esei ta un violashon di loke tin fihá den Ordenansa di Supsidio;
  7. Konseho di Minister a permití, pa medio di e desishon pa paga supsidio na sierto instansia sin ku esakinan a duna kuenta entregando e dokumentonan rekerí, pa tantu e instansianan como e ministerionan desviá strukturalmente for di loke tin fihá den Ordenansa di Supsidio;
  8. te ainda Gobièrnu no a formulá un maneho di supsidio. Generalmente, ministerio di JUS, EO, OWCS, SOAW i GMN a otorgá supsidio a base di e intenshonnán di maneho ku tin den e akuerdo/programa di gobernashon, ku na nan turno a keda tradusí den programa di eksigensia (PvE). Pero ministerio di AZ, BPD, VVRP i FIN a otorgá supsidio sin ku a desaroyá un kuadro di maneho pa ese;
  9. ni e ministerionan ni e minister konserní no ta kumpli ku e deber, fihá den Ordenansa di Supsidio, di presentá rapòrt riba e resultadonan i efektividat di e supsidionan duná.

## Rekomendashonnan

Kontraloria ta rekomendá Parlamento pa hala atenshon di Gobièrnu na e echo ku ni Konseho di Minister ni e ministerionan no tin mag di desviá for di Ordenansa di Supsidio.



Tambe, Kontraloria ta rekomendá Parlamento pa hala atenshon di Gobièrnu na e echo ku e mester laga formulá, mas pronto posibel, un maneho di supsidio den kua ta definí bon kla ki konekshon tin entre e metanan di maneho, e puntonan di salida i e metanan ku mester alkansá mediante e supsidionan otorgá.

Ademas, Kontraloria ta rekomendá Parlamento lo siguiente:

1. Eksigí di Gobièrnu pa kada minister sòru pa e ministerionan:
  - a. pèrkurá pa e instansianan entregá nan petishonnan di supsidio huntu ku tur dokumentashon nesesario i na tempu;
  - b. hasi palabraphon kla ku e instansianan ku ta risibí supsidio, tokante nan deber di duna kuenta i tokante ki konsekuensia lo tin si nan no kumpli ku e eksigensianan fihá. Inventarisá e kousanan pakiko e dokumentonan rekerí pa duna kuenta no ta ser entregá (na tempu) anto buska solushon struktural pa e fenómeno akí;
  - c. laga e ministernan konserní formalisá, aunke ta posteriormente, tur e supsidionan ku a otorgá te asina leu i fiha e supsidionan akí mediante DM, manera lei ta eksigí;
  - d. determiná, promé ku e dekreto nashonal nobo di supsidio drenta definitivamente na vigor, kua ta e empleadonan públiko ku lo ta enkargá pa supervisá si ta kumpli ku loke tin fihá den e dekreto, i laga e ministernan formalisá esaki.
2. Hala atenshon di Gobièrnu na e echo ku:
  - a. no tin mag di usa fondo destiná pa finansiá gastu di eksplotashon, bou di nòmber di Ordenansa di Supsidio, ya ku eseí no ta kuadra ku e definishon di supsidio fihá den e ordenansa;
  - b. kada supsidio mester kana via e ministerio responsabel pa formulá maneho pa e área di atenshon konserní, i e ministerio mester disponé di e fondonan den su presupuesto;
  - c. mester finalisá e trayekto di restrukturashon di Stichting Wegenfonds Curaçao mas lihé posibel pa por disidí ki direkshon lo tuma definitivamente pa loke ta trata e fundashon akí;
  - d. Gobièrnu mester informá Parlamento periódicamente tokante efektividat di e supsidionan otorgá pa kada área di maneho.



Pa e proceso di skucha tur dos banda por tuma lugá, a presentá e rapòrt na sekretario general (di awor padilanti: SG) di e ministerionan i tambe na e ministernan. Nos a risibí reakshon di SG di EO i di ministernan di AZ, JUS i OWCS. E reakshonnan risibí a keda inkorporá den e investigashon sí akaso esakanan tabata relevante. Den nan reakshon e minister di JUS i e SG di EO a indiká algun akshon ku nan lo tuma relashoná ku e rapòrt aki.